



# OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

9 El Caminito Road, Carmel Valley, CA 93924  
phone: 831-659-2224 • email: [olmc@ourladycarmelvalley.org](mailto:olmc@ourladycarmelvalley.org)  
[www.ourladycarmelvalley.org](http://www.ourladycarmelvalley.org)



**THIRTY FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME— NOV. 5TH, 2023**  
**"DO AND OBSERVE ALL THINGS WHATSOEVER THEY TELL YOU"**



Moises by Michelangelo

Having concluded a series of dialogues with the Pharisees and other religious leaders, Jesus now directs his words to the crowds, warning them not to follow the example of the scribes and Pharisees. The scribes and Pharisees were teachers of the Mosaic Law. They were entrusted with its interpretation and, thus, were influential in determining Jewish practice. In order to appreciate the conflict that is evident in this passage, we must understand that Jesus was basing his teachings on the same laws and traditions available to the Pharisees. Both were interpreting the Law of Moses in order to better adapt it to contemporary Jewish life. The differences between their teachings, therefore, are often highlighted and amplified by Matthew.

This part of Matthew's Gospel reflects aspects of the conflict between his Christian community and Pharisaic Judaism. Matthew's Church is thought to have included many Jewish Christians who may not have believed that a break with the synagogue was necessary to be a follower of Jesus. Jesus tells the crowd that it is correct to do and observe what the scribes and Pharisees teach; it is their

example that is to be avoided, namely, their love of being honored and exalted. Hence, the Gospel reflects the tension of an active internal debate within the early Church.

Jesus references two aspects of Jewish spiritual life prescribed by the Law of Moses. *Phylacteries* are small boxes which contain Scripture verses that are placed on the left forearm and forehead. *Tassels* refer to the fringes worn on the corners of a person's garments; the tassels help to remind those who wear them to keep the commandments.

The warning Jesus gives against seeking places of honor in the community was directed as much toward the Christian community as the named Jewish leaders. Indeed, it is a warning that resonates with us today. Christian leadership is a call to service for the glory of God; those who would be leaders among us must, like Jesus, be servants of all.

## XXXI DOMINGO ORDINARIO– NOVIEMBRE 5TH, 2023 "HAGAN, PUES, TODO LO QUE LES DIGAN"

Habiendo concluido una serie de diálogos con los fariseos y otros líderes religiosos, Jesús dirige ahora sus palabras a la multitud, advirtiéndoles que no sigan el ejemplo de los escribas y fariseos. Los escribas y fariseos eran maestros de la ley mosaica. A ellos se les confió su interpretación y, por tanto, influyeron en la determinación de la práctica judía. Para apreciar el conflicto que es evidente en este pasaje, debemos entender que Jesús estaba basando sus enseñanzas en las mismas leyes y tradiciones disponibles para los fariseos. Ambos interpretaban la Ley de Moisés para adaptarla mejor a la vida judía contemporánea. Por lo tanto, Mateo a menudo resalta y amplifica las diferencias entre sus enseñanzas.

Esta parte del Evangelio de Mateo refleja aspectos del conflicto entre su comunidad cristiana y el judaísmo farisaico. Se cree que la Iglesia de Mateo incluía a muchos cristianos judíos que tal vez no creían que era necesaria una ruptura con la sinagoga para ser seguidor de Jesús. Jesús le dice a la multitud que es correcto hacer y observar lo que enseñan los escribas y fariseos; lo que debe evitarse es su ejemplo, es decir, su amor a ser honrados y exaltados. Por tanto, el Evangelio refleja la tensión de un activo debate interno dentro de la Iglesia primitiva.

Jesús hace referencia a dos aspectos de la vida espiritual judía prescritos por la Ley de Moisés. Las filacterias son pequeñas cajas que contienen versículos de las Escrituras que se colocan en el antebrazo y la frente. Las borlas se refieren a los flecos que se usan en las esquinas de la ropa de una persona; las borlas ayudan a recordar a quienes las usan que deben guardar los mandamientos.

La advertencia que Jesús da contra la búsqueda de lugares de honor en la comunidad estaba dirigida tanto a la comunidad cristiana como a los líderes judíos nombrados. De hecho, es una advertencia que resuena en nosotros hoy. El liderazgo cristiano es un llamado al servicio para la gloria de Dios; aquellos que quieran ser líderes entre nosotros deben, como Jesús, ser servidores de todos.

### SAINT OF THE WEEK: NOVEMBER 4TH: SAINT CHARLES BORREMEO.

He is associated with reform. He lived during the time of the Protestant Reformation and had a hand in the reform of the whole Church during the final years of the Council of Trent. Although he belonged to Milanese nobility and was related to the powerful Medici family, he desired to devote himself to the Church. When his uncle, Cardinal de Medici, was elected pope in 1559 as Pius IV, he made Charles cardinal-deacon and administrator of the Archdiocese of Milan while he was still a layman and a young student. Because of his intellectual qualities he was entrusted with several important offices connected with the Vatican and later appointed secretary of state with responsibility for the papal states. The untimely death of his elder brother brought Charles to a definite decision to be ordained a priest, despite relatives' insistence that he marry. Soon after he was ordained a priest at the age of 25 on September 4, 1563, he was consecrated bishop of Milan on December 7 of that same year.



Because of his work at the Council of Trent, he was not allowed to take up residence in Milan until the Council was over. Charles had encouraged the pope to renew the Council in 1562 after it had been suspended for 10 years. Working behind the scenes, Saint Charles deserves the credit for keeping the Council in session when at several points it was on the verge of dissolution. He took upon himself the task of the entire correspondence during the final phase. Eventually Charles was allowed to devote his time to the Archdiocese of Milan, where the religious and moral picture was far from bright. The reform needed in every phase of Catholic life among both clergy and laity was initiated at a provincial council of all the bishops under him. Specific regulations were drawn up for bishops and other clergy. If the people were to be converted to a better life, they had to be the first to give a good example and renew their apostolic spirit.

Charles took the initiative in giving good example. He allotted most of his income to charity, forbade himself all luxury and imposed severe penances upon himself. He sacrificed wealth, high honors, esteem and influence to become poor. During the plague and famine of 1576, he tried to feed 60,000 to 70,000 people daily. To do this he borrowed large sums of money that required years to repay. Whereas the civil authorities fled at the height of the plague, he stayed in the city, where he ministered to the sick and the dying, helping those in want. Work and the heavy burdens of his high office began to affect his health. He died at the age of 46 on November 3, 1584. San Carlos Borromeo is a Secondary Patron of the Diocese of Monterey, Patron Saint for San Carlos Cathedral in Monterey, and Carmel Mission Basilica: San Carlos Borromeo del Rio Carmelo. I-Brevary

# SCHEDULE

## Weekday Mass

Wednesday — Friday, 12 noon

## Weekend Mass

Saturday Vigil at 4:30 PM

Sunday at 9:00 and 11:15 AM in English, in Spanish Mass: 2nd Sunday of the Month at 5:00 pm in the Church. 4th Saturday of the month at 7:00pm in Cachagua.

## Reconciliation

Saturday at 3:30 PM and by appointment

## Office Hours

Wednesday — Friday:  
10 AM - 12 PM; 2 - 4 PM

The church is open Wednesday — Sunday from 10 AM to 4 PM for personal prayer.

# MASS INTENTIONS

Mass Intentions November 4<sup>th</sup> - 12<sup>th</sup> 2023

Sat. Nov. 4th 4:30: + **Baby Douglas John**

Sun. Nov. 5th 9:00: + **Fr. Michael Cross**

11:15: + **Edmund Ray Habrerle**

Wed. Nov 8<sup>th</sup> 12:00: + **Mark Goddard**

Thurs. Nov 9<sup>th</sup> 12:00: + **Harold Walter**

Fri. Nov 10<sup>th</sup> 12:00: + **Jaynie White**

Sat. Nov. 11th 4:30pm: + **Lina Haueter.**

Sun. Nov. 12th 9:00 - **People of the Parish**

11:15 - **Health of Fr. Scott McCarthy**

5:00 pm + **Bertha Diaz**

*MAY THE SOULS OF ALL THE FAITHFUL  
DEPARTED, THROUGH THE MERCY OF GOD,  
REST IN PEACE. AMEN.*

# WEEKLY COLLECTION

**October 28 & 29: \$ 2,064.12**

*THANK YOU FOR YOUR  
GENEROSITY TO OUR PARISH  
COMMUNITY*

# PARISH STAFF

## Fr. Jhonnatan Flórez Carmona

Parish Priest:

frjcarmona@ourladycarmelvalley.org

## Gail Quinnan

Assistant to the Pastor (Volunteer)

olmc@ourladycarmelvalley.org

## Rebecca Bayless

Bookkeeper

## Music Ministry

4:30 pm Sat. Mass: Kim Hartford—Carlos Flores

9:00 am Sun. Mass: Stefania Ortiz—Richard Carr

11:15 am Sun. Mass Parish Choir

## Angelica Lozano

Custodian

# PARISH VOLUNTEER MINISTRIES

## Pastoral Council

- Dede Woodhead (chair), Alondra Klemek (vice chair), Jeff Hawkins (secretary), Daryl Lyon, J Concepción Jara, Sean Devine, Trini Resendiz

## Finance Council

- Alex Gray (chair), Jim Rice (secretary), A.B. Introcaso, Jack McAleer, Ed Quinnan

## Faith Formation

- **First Communion:** Susan Franks (1st year) Jennifer Bodner (2nd year). Supply teacher: Brisa Cabrera (1st year)
- **Confirmation:** Tess Arthur (2nd year). Supply teacher: Alondra Klemek.
- **RCIA / Adult Faith Formation:** John Condon—Derwin Borling

## Bereavement Ministry:

Trudy Dowd

## Manna Ministry:

Janice Hawkins

## Human Trafficking

Brendan Cook

## Parish Hall & Kitchen Rental:

A.B. Introcaso

## Social Media:

Lorraine Yglesias

## Website:

John Finn

## Lectors:

Dede Woodhead

## Ministers of the Eucharist:

Lorraine Ring

## Coffee Hospitality Ministry:

Rosemary Ellis

## Sacristans:

Richard Ring

## Ushers:

Mary O'Neil and

Marcia Tybroski



**YVONNE HUBBARD**

Global Luxury Certified

C: 831-320-6391

O: 831-626-2221

CalBRE #01239431

Yvonne@HubbardEstates.com

HubbardEstates.com

Junipero 2 SW Of 5th, P.O. Box 350

Carmel-By-The-Sea, CA 93921

**COLDWELL BANKER | REALTY**



SPECIALIZING IN  
WEDDINGS, BUFFETS,  
MEMORIAL RECEPTIONS,  
HORS D'OEUVRES & BBQs

A.B. Introcaso - Owner

**Complete Catering Services  
\*On Short Notice\***

A.B. Introcaso, owner  
office: (831) 625-2433  
cell: (831) 915-0171  
Carmel Valley, California

PacificCoastCatering.com  
PacificCoastCatering@yahoo.com



Jara Landscaping, Inc.

License # 996935

(831) 594-2033

Jenaro Jara

jaraLandscaping831@gmail.com

**RENTAL DEPOT  
For the Contractor  
& Do It-Yourselfer**

Eric Saulnier, Parishioner

2200 Del Monte Ave.

Monterey

www.rentaldepotca.com



831.642.9118 831.601.0181



**NICORA LAW OFFICES, LLP**

Serving Monterey County over 30 years

Wills & Trusts

Business Law

Elder Abuse

Civil & Trust Litigation

Probate &

Conservatorships

**Albert J. Nicora, Esq.**

831.622.2000 NicoraLaw.com

## OLMC Parish Hall

Remember our Parish Hall for  
your next social event!

- indoor and outdoor seating for 150 guests
- commercial-grade kitchen, outdoor BBQ
- tremendous views of the Santa Lucia Mountains

Contact the parish office at  
831-659-2224 for details.



## PRAYER FOR PEACE IN ISRAEL AND PALESTINE

*Lord,  
today we ask for a miracle:  
We raise up the people of  
Israel and  
Palestine to you,  
two countries that have been in  
an ongoing conflict for years.  
We ask that you provide peace  
In this horrible war and  
give protection and comfort for all those  
who have been impacted.  
We lift our prayer to you.*

## EVENT CALENDAR

**Sun. Nov. 12th - 7 pm**  
(2nd Sunday of the Month)  
**Misa en Espanol.**

**Thu. Nov. 23rd - 10am**  
**Thanksgiving Bilingual**  
Mass

**Sat. Nov. 25th** (Fourth  
Saturday of the Month) **Misa**  
**en Cachagua 7:00 pm.**  
18800 Carmel Valley Rd. #  
9. Carmel Valley, 93924

**Sun. Dec. 3rd - First Sunday**  
of **Advent.**